



Industrie Service

ZERTIFIKAT

Die Zertifizierungsstelle
der TÜV SÜD Industrie Service GmbH

bescheinigt, dass die Firma

Schmiedeberger Gießerei GmbH
Altenberger Str. 59a
D-01744 Dippoldiswalde

als Hersteller nach

AD 2000-Merkblatt W 0

überprüft und anerkannt wurde.

Der Geltungsbereich der Überprüfung ist in der Anlage enthalten. Weitere Einzelheiten sind dem zugehörigen Bericht Nr. C-24396439-24 zu entnehmen.

Die Firma verfügt über folgende Voraussetzungen:

- Einrichtungen, die eine sachgemäße und dem Stand der Technik entsprechende Herstellung und Prüfung gestatten,
- eine Qualitätssicherung, die eine den Technischen Regeln entsprechende Herstellung und Prüfung der in unserem Bericht genannten Erzeugnisformen sicherstellt,
- fachkundiges Aufsichts- und Prüfpersonal.

Das Zertifikat ist gültig bis 27.03.2027.

Zur Aufrechterhaltung der Gültigkeit ist ein jährliches Überwachungsaudit erforderlich.

Zertifikat-Nr.: DGR-0036-QS-M03107992/2024/MUC-01
Dresden, 21.05.2024

(S. Günther)



Certification Body
Material and Welding Technology



Industrie Service

CERTIFICATE

The Certification Body
of TÜV SÜD Industrie Service GmbH

certifies that the company

Schmiedeberger Gießerei GmbH
Altenberger Str. 59a
D-01744 Dippoldiswalde

has been audited and approved as manufacturer according to

AD 2000-Merkblatt W0

The scope of the approval is described in the annex to this certificate. Further details are mentioned in the report no. C-24396439-24.

The company

- has facilities permitting manufacturing and inspection in compliance with the current technical standards,
- operates a quality system which guarantees that manufacturing and inspection of the products stated in our report are in conformity with the technical rules and standards,
- employs qualified supervisory and inspection personnel.

The certificate expires in 2027-03-27.

In order to adhere the validity an annual surveillance audit is required.

Certificate No.: DGR-0036-QS-M03107992/2024/MUC-01
Dresden, 2024-05-21



(S. Günther)

Certification Body
Material and Welding Technology



Industrie Service

ZERTIFIKAT

**Die Notifizierte Stelle - Kennnummer 0036 -
der TÜV SÜD Industrie Service GmbH**

bescheinigt, dass die Firma

Schmiedeberger Gießerei GmbH
Altenberger Str. 59a
D-01744 Dippoldiswalde

als Werkstoffhersteller für

Gusseisen mit Kugel- und Lamellengraphit (Grauguss)
sowie austenitisches Gusseisen mit Lamellengraphit
und Temperguss

**über ein zertifiziertes Qualitätsmanagementsystem
entsprechend Anhang I, Absatz 4.3 der Druckgeräterichtlinie 2014/68/EU
sowie EN 764-5, Absatz 4.2**

verfügt und dieses anwendet.

Der Geltungsbereich ist aus der Anlage ersichtlich.
Weitere Einzelheiten sind im Bericht Nr. C-24396439-24 genannt.

Das Unternehmen ist daher berechtigt, in Übereinstimmung mit der Druckgeräterichtlinie 2014/68/EU Bescheinigungen über spezifische Prüfungen an den Werkstoffen im o.g. Geltungsbereich auszustellen. Eventuell weitergehende Anforderungen aus den angewandten technischen Spezifikationen zur Erfüllung des Anhanges I bleiben unberührt.

Das Zertifikat ist gültig bis 27.03.2027.

Zur Aufrechterhaltung der Gültigkeit ist ein jährliches Überwachungsaudit erforderlich.

Zertifikat-Nr.: DGR-0036-QS-M03107992/2024/MUC-01
Dresden, 21.05.2024

(S. Günther)



Zertifizierungsstelle
Werkstoff- und Schweißtechnik



Industrie Service

CERTIFICATE

The Notified Body - 0036 -
of TÜV SÜD Industrie Service GmbH

certifies that

Schmiedeberger Gießerei GmbH
Altenberger Str. 59a
D-01744 Dippoldiswalde

has implemented, operates and maintains a

**Quality Assurance System in accordance with the
Pressure Equipment Directive 2014/68/EU, Annex I, Section 4.3
as well as EN 764-5, Para. 4.2**

as a material manufacturer for the scope of

Cast iron with spherical and lamellar graphite (grey cast iron)
as well as austenitic cast iron with lamellar graphite
and malleable iron.

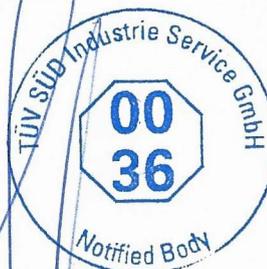
The scope of the approval is described in the annex to this certificate.
Further details are mentioned in report no. C-24396439-24.

The manufacturer is therefore authorized to issue certificates of specific product control within the scope of the assessed quality system and in accordance with the Pressure Equipment Directive 2014/68/EU. Possible additional requirements - specific to applied technical specifications to meet PED Annex I - are not affected.

This certificate is valid through 2027-03-27.

In order to adhere the validity an annual surveillance audit is required.

Certificate No.: DGR-0036-QS-M03107992/2024/MUC-01
Dresden, 2024-05-21



(S. Günther)

Certification Body
Material and Welding Technology



Industrie Service

Geltungsbereich der Überprüfung als Hersteller von Werkstoffen nach DGRL 2014/68/EU, Anhang I, Abschnitt 4.3
Scope of the approval – Manufacturer of material in accordance with PED 2014/68/EU, Annex I, Section 4.3

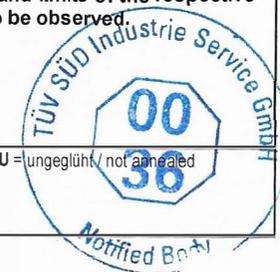
Anlage zum Zertifikat Nr. / Annex to certificate no.DGR-0036-QS-M03107992/2024/MUC-01 von / dated 21.05.2024

Header table with manufacturer details: Hersteller / Name: Schmiedeberger Gießerei GmbH, Nationalität: deutsch, Datum: 27.03.2024, Blatt-Nr.: 1 v. / of 1, Zertifizierungsstelle für Druckgeräte / Certification Body for pressure equipment, Notifizierte Stelle, Nr. / Notified Body, No. 0036

Main table with columns: lfd. Nr., Werkstoffbezeichnung, Werkstoff-Spezifikation, Lieferzustand, Prüfgegenstand, Abmessungen / Dimensions, Gewicht / Weight, Prüfgrundlagen, Bericht Nr. / report no. C-24396439-24 vom / dated 26.04.2024. Includes rows for various materials like EN-GJMW-400-5, EN-GJL-150, EN-GJS-350-22-LT, etc.

*) To fulfil essential safety requirements of PED Annex I, for each material acc. to non harmonised standards a Particular Material Appraisal (PMA) is mandatory. Bei Verwendung der Werkstoffe in Spalte 2 bis 4 sind die Festlegungen und Grenzen des jeweiligen Regelwerkes zu beachten Für die spezifischen Einsatzbedingungen der Werkstoffe ist die Zustimmung des Druckgeräteherstellers bzw. der zuständigen Notifizierten Stelle erforderlich. / For the use of materials acc. to column 2 till 4 the regulations and limits of the respective standards have to be observed.

Explanation: AT = Lösungsgeglüht / solution annealed NT = Normalgeglüht und angelassen / normalized and tempered N = Normalgeglüht / normalized S = Spannungsarmgeglüht / stress relieved TM = Thermomech. behandelt / thermo-mech. treated U = ungeglüht / not annealed QT = vergütet / quenched and tempered CR = Temperaturgeregelte warmumgeformt / temperature controlled hot formed (controlled rolled) A = weichgeglüht / annealed AR = wie gewalzt / as rolled a = Werkstoffbezeichnung in Spalte 10 / material designation in column 10 b = Lieferzustand in Spalte 10 / delivery condition in column 10 c = Prüfgegenstand in Spalte 10 / object in column 10 d = Abmessungen in den Techn. Regeln / dimensions acc. to technical rules e = Gewicht in den Techn. Regeln / weight acc. to technical rules f = Nr. der Techn. Regeln in Spalte 10 / technical rules reference column 10





Industrie Service

Geltungsbereich der Überprüfung als Hersteller von Werkstoffen nach AD 2000-Merkblatt W 0
Scope of the approval - Manufacturer of material in accordance with AD 2000-Merkblatt W 0

Anlage zum Zertifikat Nr. / Annex to certificate no.DGR-0036-QS-M03107992/2024/MUC-01 von / dated 21.05.2024

Header information table containing manufacturer details (Schmiedeberger Gießerei GmbH), nationalities, dates, and certification body information (Zertifizierungsstelle für Druckgeräte / Certification Body for pressure equipment).

Main table with columns for item number, material designation, specification, delivery condition, product description, dimensions, weight, technical rules, and report number. Includes a detailed list of materials and their properties.

Explanation: AT = Lösungsgeglüht / solution annealed NT = Normalgeglüht und angelassen / normalized and tempered N = Normalgeglüht / normalized S = Spannungsarmgeglüht / stress relieved TM = Thermomech. behandelt / thermo-mech. treated U = ungeglüht / not annealed

